

# El Comercio de Bolivia

DIA 10 DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cte.

Nº. 4,107

AÑO XVI

La Paz, domingo 14 de junio de 1914

## 'EL COMERCIO DE BOLIVIA'

La Paz, 14 de junio de 1914

### Sociedades Agrícolas

#### Una buena iniciativa

En el vecino departamento de Oruro acaba de organizarse una Sociedad Agrícola de propietarios, con el objeto de fomentar los intereses que su nombre designa.

Es indudable que no ha de conseguirse toda la acción gubernamental, y que muchas empresas de actividad deben ser casi directamente atendidas y fomentadas por la acción particular del interés privado.

Así lo han pensado con mucha cordura los aficionados de Oruro y por eso se han organizado en sociedad con el fin de acción colectiva gestión, el mejoramiento de este importante ramo de la economía nacional, tan desatendida como atrazada.

El fomento de esta industria, madre de todas las demás, requiere una dedicación y hasta una preferencia singular, que en su parte la prensa debe propiciar con todas sus fuerzas y con todo su patriotismo, segura de que hará el más positivo de los bienes al país.

El fracaso de anteriores tentativas encaminadas a este mismo fin, no debe servir de desaliento en este nuevo ensayo, si para la asociación de los propietarios proyectados, se pone más que buena voluntad un poco de perseverancia y otro poco de trabajo.

Desgraciadamente los bolivianos pretendemos que todo progreso nos venga sino de la providencia por lo menos de la acción gubernamental, de manera que el esfuerzo particular tenga muy poco que hacer y muy poco que iniciar y trabajar.

Con este prejuicio y esta desconfianza es necesario reaccionar, pero con energía y sobre todo con los hechos, no de palabra.

El esfuerzo asociado de los propietarios de fincas rurales debe encaminarse no sólo a la obtención de rebajas de imposiciones y tributos fiscales, de las que se propone, sobre todo la implantación de nuevos métodos de explotación rural, de mejoramiento de terrenos, de cambio de semillas, de introducción de maquinarias, de adaptación de nuevos cultivos, de establecer otros cultivos que los hasta hoy conocidos.

En fin, de transformar la agricultura nacional comunitaria en una vasta proyección, haciéndole extensiva e intensiva, poniéndole al servicio de las más primordiales necesidades de la nación y no tan sólo para el mantenimiento del patron y del colono, como sucede ahora abandonando al resto de la población a merced de las importaciones extranjeras que esquilmán la riqueza del país surtiéndonos de artículos de primera necesidad, que podíamos y debemos producir sin menester del socorro de nadie.

Si en el Altiplano tan desahogado, podemos producir trigo, maíz, avena, muchas plantas forrajeras, muchas leguminosas, bastantes hortalizas y toda clase de vegetales útiles, no vemos el motivo de abandonar un modo tan absoluto una industria que puede enriquecernos.

Siendo evidentes las reflexiones apuntadas, no queda pues en el terreno práctico otra misión que poner por obra las iniciativas que nos vienen de Oruro, las mismas que nos permitimos recomendar a los propietarios de este rico y privilegiado departamento, seguros de encontrar, en nosotros, un apoyo y un estímulo.

Si en la noche de ayer se reunió el Concejo de Gabinete con objeto de hacer una prolija revisión del proyecto de presupuestos del año 1915.

En la tarde de ayer tuve ocasión de asistir a una reunión de los señores Cuetos Vidaurre y...

En la noche de ayer se reunió el Concejo de Gabinete con objeto de hacer una prolija revisión del proyecto de presupuestos del año 1915.

En la tarde de ayer tuve ocasión de asistir a una reunión de los señores Cuetos Vidaurre y...

En la noche de ayer se reunió el Concejo de Gabinete con objeto de hacer una prolija revisión del proyecto de presupuestos del año 1915.

En la tarde de ayer tuve ocasión de asistir a una reunión de los señores Cuetos Vidaurre y...

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

### Guerra turco-griega

#### Inminente rompimiento de hostilidades

#### Intervendrán las grandes potencias

Athens, 13.—En vista de las manifestaciones frecuentes que se hacen contra el gobierno de Grecia en todo el territorio turco y de las hostilidades y ataques de que son víctimas los ciudadanos griegos, el gabinete ha resuelto tomar serias medidas para evitar que se sucedan esas pruebas de marcada antipatía hacia Grecia.

El premier griego Vinizelos, que en toda ocasión ha dado pruebas de su sincero patriotismo, ha dirigido una comunicación al gobierno de la Turquía en la cual exige que se ponga a salvo a los atropellos que sufren los súbditos griegos. En la referida nota, el premier indica que en caso de que esos incidentes no pudiesen ser reprimidos por el gobierno otomano, el gobierno griego está listo a hacer respetar en todo terreno y en cualquier trance a sus súbditos. Se considera esta nota como un ultimatum.

Paris, 13.—Se dice que el gobernador del estado de Salónica, ha dictado una severa y terminante ordenanza por me-

dio de la cual obliga a todos los extranjeros ocupados en diferentes establecimientos, a que en el breve tiempo de 20 días se declaren ciudadanos griegos, para lo que tendrían que recabar su respectiva carta de ciudadanía.

Además de esa determinación, se sabe que han habido otras no menos alarmantes lo que hace prever que los incidentes con Grecia pueden concluir en un conflicto armado, para lo que hay bastante combustible apilado.

Athens, 13.—Con motivo de los incidentes con Turquía, que a diario se agravan más, el gobierno ha ordenado el cierre temporal de la bolsa de Atenas.

Esta noticia ha causado alarma entre los comerciantes e industriales. Se espera que las cancelle-rias de las grandes potencias se pongan de acuerdo para evitar esta guerra que se hace inminente, en vista de que dichas potencias tienen en el Extremo Oriente grandes intereses industriales y financieras que defender.

## Conflicto yanqui-mexicano

### Todavía la lucha intestina

Veracruz, 13.—Se sabe que anoche ha llegado al puerto de Tampico, una buena cantidad de armas y municiones. Se ignora la procedencia y el destino de este material bélico.

Mazatlán, 13.—De las proximidades de esta ciudad se han recibido noticias que avisan de que se produjo una pequeña escaramuza entre las fuerzas

federales y rebeldes; habiendo-se notado bastante valor de parte de los contrabandistas.

Se cree que en caso de que las fuerzas rebeldes tengan un buen jefe o por lo menos buena táctica y disciplina, podrían avanzar sin gran dificultad sobre la capital, con lo que obtendrían un triunfo fácil.

aciones aéreas realizadas por los aviadores Castro y Clodomiro Figueroa; fueron muy aplaudidos en sus vuelos.

El Gobierno de la Nación ha recibido invitación oficial del Gobierno Boliviano, para al Congreso Internacional de Americanistas que ha de tener lugar en la ciudad de La Paz en el mes de noviembre próximo.

Desde el primero de Julio próximo, según última resolución, los derechos de exportación se pagarán al fisco un cuarenta por ciento en letras y un sesenta por ciento en oro sellado.

Se tiene resuelto pedir al senado el pronto despacho del proyecto que autoriza varias construcciones en los puertos de Arica, Antofagasta y Talcahuano.

Noticias recientes, recibidas de Valdivia comunican que en los minerales próximos han caído fuertes nevadas ocasionando algunas víctimas.

El 13 de Julio próximo se embarcará con dirección al imperio del sol naciente la familia del Ministro Japonés Eki Hioki.

## PERU

### Convocatoria al congreso

Lima, 13.—Por disposición del gobierno provisional, se ha convocado a sesiones ordinarias del Congreso Nacional que deberá reunirse el 28 de Julio próximo, como se tiene establecido.

### Inmigrantes chinos

Lima, 13.—En el puerto del Callao, han desembarcado numerosos chinos, que viajaron en el vapor japonés 'Seigo Mauro'. Se dice que ese crecido número de chinos ha inmigrado con objeto de trabajar en distintas haciendas de la república.

## FRANCIA

### Reconocimiento del nuevo gabinete

Paris, 12.—El presidente M. Poincaré, ha reconocido oficialmente, recién ayer el nuevo gabinete formado por M. Ribot; aceptando al propio tiempo la renuncia del gabinete presidido por M. Doumerge.

## ESPAÑA

### Soberbio banquete

Madrid, 13.—Al gran banquete ofrecido por Mr. Theodore Roosevelt en los salones de la embajada norteamericana con motivo de la boda de su hijo, asistieron numerosas personalidades, el cuerpo diplomático y los principales miembros de la colonia norteamericana.

El banquete fué uno de los más suntuosos por la importancia que revistió y los personajes que concurrieron a él.

## ECUADOR

### Reportaje al canciller

### Exportación de cacao

Guayaquil, 13.—El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores señor Elizalde, fué reportado por algunos órganos de prensa; declaró que siempre su política tendería a mantener relaciones cordiales de paz y amistad con todas las repúblicas vecinas.

Según cálculos aproximados, la exportación del cacao durante el primer semestre del presente año, ascendió a medio millón de quintales.

## ALEMANIA

### Visita del Kaiser

Potsdam, 13.—El Kaiser partió anoche con dirección a los baños de Ischl. Visitará después al príncipe heredero de Austria.

## RUSIA

### Fondos militares

San Petersburgo, 13.—En sus últimas sesiones ha votado la Duma los créditos militares pedidos por el Gobierno para acrecentar la armada naval y el ejército de tierra.

## MILLONES

### Señoras y Señoritas

### Crema del Harem

Preparación sin igual para regir todo defecto en el rostro. Para completar su efecto de ben usarse los

### Polvos del Harem

## Delito de lesa

### campanario

### Indignación en la ciudad

Algún vecino de apartado barrio de esta ciudad, ha tenido la peregrina ocurrencia de pretender bautizar un pequeño parque en formación, con un nombre que carece en lo absoluto de derecho para perpetuar su nombre, no decimos en un parque, pero ni siquiera en el más apartado rincón de la más triste aldea.

Los lugares públicos, los paseos de las grandes ciudades, llevan un nombre no tan solo como un distintivo de lugar, sino más bien como glorificación de alguna personalidad que ha prestado a su pueblo algún eminente servicio, algún beneficio, o por lo menos le ha dado renombre y lustre con sus estudios y sus publicaciones. Es signo de gratitud, de admiración, y cuando no de todo esto, siquiera de aprecio por bellas cualidades, por prendas de estimable sociabilidad, de algún recuerdo grato.

Por eso las poblaciones de alguna significación, ostentan en sus calles y plazas, nombres de sus héroes, de sus bienhechores, de sus prohombres, y cuando no los tienen o no los quieren ostentar, prefieren designar sus calles y paseos numerándolos que poniendo nombres propios de secundaria o ínfima importancia; tal sucede en muchas ciudades de los Estados Unidos.

No nos espantamos, porque anomalía consentiría La Paz, en bautizar uno de sus parques en formación, por muy pequeño, apartado y sin significación que se le tenga, como si fuese huérfano de nombres ilustres, de filántropos y servidores eminentes, de publicistas y escritores que han llenado de lustre su historia y de gloria sus annales.

Gallardo, la Equino, Bosc, que, Sánchez Lima, (por mucho que hubiese sido realista), Bedregal, Crepo (P. Nolasco), Santa Cruz (el Mariscal), Urlinea, los Lanza, muchos de los fundadores de la ciudad, el General Pérez G. Adolfo Ballivián, Belzu, Cordova, Gutiérrez, (Eusebio y Acosta), Rodríguez Muga-riños, Ballivián Manuel Vicente, en fin la mar de eminentes servidores de esta tierra ingrata, duermen el sueño del olvido.

Cualquiera creería que La Paz es paupérrima de héroes, de buenos servidores, de publicistas, de escritores, de benefactores, que se han sacrificado o le ha servido con abnegación y con desinterés, con amor y con decisión.

Consentiría el buen sentido de este pueblo, su cultura, y porqué no decirlo? su orgullo de ciudad floreciente, de metrópoli boliviana, en que venga cualquiera y de buenas a primeras, porque aun intruso X. o Z. se le ocurra, ha de poner un pasco el nombre de un desconocido?

Queremos creer que esta ocurrencia es obra de algún sujeto, que ha querido burlarse de esta ciudad y por escarnería trata de usar un nombre que significaría un insulto, para un pueblo.

Preguntamos a la gente sensata si está contenta con ese bautismo; preguntamos a la juventud si es un honor para su ciudad esa nominación; preguntamos al pueblo de La Paz si consentirá ese oportu-

rimos al señor Cuetos Vidaurre.

## Nuevo Berlín

### Puerto menor en el Mamore

ISMAEL MONTES PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Considerando:—Que la barraca 'Nuevo Berlín', ubicada en la margen derecha del río Mamoré, ha llegado a tener considerable importancia por constituir una escala obligada del comercio de los pueblos que se inician en la región del Mamoré y toda la provincia del Iténez.

Que para impulsar y facilitar el tráfico de importación y exportación, se hace necesario habilitar legalmente ese punto.—En uso de la facultad que acuerda al Ejecutivo la atribución 27 del artículo 89 de la Constitución Política del Estado.

Decreto: Artículo 1º.—Habiéndose y declarase Puerto Menor la barraca 'Nuevo Berlín', ubicada en la margen derecha del río Mamoré jurisdicción del departamento del Beni.

Art. 2º.—En el mencionado Puerto se constituirá un Resguardo de Aduana dependiente de la de Villa Bella.

Art. 3º.—Mientras se ejerce el Presupuesto de la gestión próxima el respectivo personal, queda facultado el señor Prefecto del Beni para designar un Capitán de Puerto *ad-honorem*, que ejerza esas funciones con las prerrogativas que le acuerda la ley.

El señor Ministro de Hacienda hará ejecutar el presente Decreto.

Dado en la ciudad de La Paz, a 12 de junio de 1914. (Fdo.) ISMAEL MONTES. Claudio Pinilla.

## Para Juan Mirón

### DE COCHABAMBA

Una casualidad rara puso en mis manos un número de 'El Heraldo' de Cochabamba, en que un tal Juan Mirón me haya dedicado un artículo atarabillario, solo por haber yo eliminado de entre los grandes guitarristas del siglo al ciego Manjón.

No es culpa mía. En el mundo, otros nombres de más valer en las ciencias y en las artes permanecen olvidados por siempre.

Lo curioso es Juan Mirón cae en gazapos, dignos de lástima.

Son disculpables en él, que no conoce la situación científica y literaria de La Paz.

Me ha dado la tentación de ponerle al corriente de algo que ha acontecido en esta capital, desde hace cuatro años.

Cuando se comenzaron a publicar las primeras críticas de Abel González, algunos literatos las vieron con malos ojos, otros con buenos, desarrollándose con tal motivo polémicas largas y enconadas en distintos diarios de La Paz.

Polémicas agradables para estos odiosos para aquellos. Voy a decirle a Juan Mirón que el primer Abel González, y el último que figura en el cuarto folleto de Barroquisimos Literarios ha sido un sacerdote.

Por eso en los artículos que se consiguen en los mencionados libros habla de la iglesia, de los apóstoles, del cristianismo y de la liturgia, en sentido ortodoxo.

Pero, hay que tener en cuenta que hubo otros muchos Abel González.

Por ejemplo, yo no conozco hasta ahora, al tercer, cuarto, quinto, sexto Abel González. Juan Mirón no ha de ignorar que hubo hasta nueve A. González. (Para a la página 5ª)







# «Página Literaria»

## Gustavo Adolfo Bequer

### 1836-1870

Nació Gustavo Adolfo Bequer, en la ciudad de Sevilla el 17 de Febrero de 1836. La labor literaria de él más sincero y esencialmente poeta, no ya de España, sino del mundo entero al decir de D. Julio Nombela; data del año 1854; sus primeras publicaciones las hizo en «El Mundo» periódico del que solo logró sacar el primer número.

Sus RIMAS participan de la elegancia y de la sencillez que Bequer ha sabido comunicar a su obra, obra que, como la poesía perdurará:

«Mientras el aire en su regazo lleve  
Perfumes y armonías;  
Mientras haya en el mundo primavera,  
Habrá poesía.»

La poesía de Bequer nos sorprende por semejanza, en el modo de escribir, con los célebres Goethe o Wilde; en medio de una forma siempre brillante y perfecta, lleva el anhelo de conmover a las almas sensibles que gustan de leerlo.

Sus leyendas han sido justamente comparadas con las de Hoffmann y Grim y con las baladas de Rückert y Uhland. Los actuales modernistas han encontrado en Bequer un precursor por sus RIMAS que huyen de la ilusión del connotante y del metro, para esclarecer la importancia de la idea.

Su musa florece como el lecho de amor de la miseria; ha sabido trasladar en las «RIMAS» los secretos del amante, al mismo tiempo que los del poeta y del filósofo.

Bequer, el soñador de imposibles y de quimeras, canta el arpa olvidada con el encanto de quien sabe conocer los secretos y los recuerdos del pasado, con la melancolía de los más bellos crepúsculos.

Cada una de sus RIMAS, por cortas que sean, encierra en su ritmo interno el alma del gran GUSTAVO ADOLFO BEQUER.

A. DE V.

## Las dos

### Juguete romántico

Silenciosa está la noche,  
apenas suspira el viento  
solo algún perdido acento  
turba la calma y quietud.

Serena por el espacio  
callada la luna sube,  
platea la blanca nube  
su tibio rayo de luz.

Sorda y con lento compás  
de una iglesia lejana  
suena una triste campana,  
y da una hora: las dos.

¡Las dos! Hora misteriosa  
de fantasmas y hechicerías,  
de espectros y quimeras  
que nos inspiran terror.

En que el sepulcro abandona  
por las magas evocadas  
y en un velo rebozados  
los que dejaron de ser.

Hora, que si en el hogar  
cuando barra una conseja,  
la escuela crédula vieja  
se la ve palidecer.

En la que gime en las torres  
el cántico lastimero  
y suaya el buho agorero  
su fatídico graznar.

El gallo, canta, y ensurra  
melancólica la fuente  
esquechándose doliente  
el ronco alullido del can.

¡Las dos! Quizás esta hora  
una virgen anhelante  
cuenta, esperando al amante  
que se tarda en acudir.

Tal vez en su caladozo  
marca esa hora perdida  
una menos de su vida  
al reo que va a morir.

Tal vez algún asesino  
las dos estaba esperando  
con impaciencia probando  
la punta de su puñal

Y ese reloj impasible,  
con su vibración sonora  
anuncia la infame hora  
de la muerte al criminal.

¡Las dos! Quizás el sonido  
funeral de esa campana  
espera la cortesana  
para una cita de amor

Quizás será la posadera  
que antes de partir del mundo  
oyó triste el moribundo  
en su lecho de dolor.

Tal vez que vuelan a esta  
las brujas con algazara,  
que Beizabá convocara  
con maldiciones sin fin.

Que es hora en q' el temera-  
rio  
con asombro se estremece,  
y aterrorizado palidece  
sin acatar el por qué.

En que las Wils misteriosas  
que a los mortales encantan  
de la tierra se levantan  
por un oculto poder.

Hora extraña que parece  
de más tardía vibración,  
de más fatídico son  
y otro diverso compás.

Más que a pesar de los sue-  
ños  
con que la adorna la mente,  
es completa, exactamente,  
lo mismo que las demás.

## Rimas

Del salón en el ángulo oscuro,  
De su dueño tal vez olvidada,  
Silenciosa y cubierta de polvo  
Vese el arpa.

¿Cuánta nota dormía en sus cuerdas,  
Como el pájaro duerme en las ramas,  
Esperando la mano de nieve  
Que sabe arrancarla!

¡Ay! pensé, cuántas veces el genio  
Así duerme en el fondo del alma,  
Y una voz, como Lázaro espera  
Que le diga: ¡Levántate y anda!

Como guarda el avaro su tesoro,  
Guardaba mi dolor;  
Yo quería probar que hay algo eterno  
A la que eterno me juró su amor,

Mas hoy la llamo en vano, y oigo al tiempo  
que se fue, decir:  
¡Ah, barro miserable, eternamente  
No podrás ni aún salir!

Llegó la noche y no encontré un asilo;  
y tuve sed!... Mis lágrimas bebí;  
y tuve hambre! ¡Los hinchados ojos  
cerré para morir!

¡Estaba en un desierto! Aunque a mi vida  
De las turbas llegaba el ronco hervir,  
Yo era huérfano y pobre... ¡El mundo estaba  
Desierto... para mí!

Cerraron sus ojos  
Que aún tenía abiertos;  
Taparon su cara  
Con un blanco lienzo;  
Y unos sollozando  
Otros en silencio,  
De la triste alcoba  
Todos se salieron.

La luz, que en un vaso  
Arde en el suelo,  
Al muro arrojaba  
La sombra de lecho;  
Y entre aquella sombra  
Vélase a intervalos,  
Dibujarse rígida  
La forma del cuerpo

Despertaba el día,  
Y a su aitor primero  
Con sus mil ruidos  
Despertaba el pueblo,  
Ante aquel contraste  
De vida y misterios,  
De luz y tinieblas,  
Medite un momento:  
«¡Dios mío, qué solos  
Se quedan los muertos!»

De la casa en hombros  
Llevaronla al templo,  
Y en una capilla  
Dejaron el féretro,  
Alfredaron  
Sus pálidos restos  
De amarillas velas  
Y de paños negros.

At dar de los ánimas  
El toque postrero,  
Acabó una vieja  
Sus últimos rezos;  
Cruzó la ancha nave,  
Las puertas gimieron,  
Y el santo recinto  
Quedó desierto.

De un reloj se oía  
Compasado el péndulo,  
Y de algunos cirios  
El chisporroteo,  
Tan medroso y triste,  
Tan oscuro y yerto  
Todo se encontraba...  
Que pensé un momento:  
«¡Dios mío, qué solos  
Se quedan los muertos!»

De la alta campana  
La lengua de hierro,  
Le dió, volteando,  
Su adiós lastimero.  
El luto en las ropas,  
Amigos y deudos  
Cruzaron en fila  
Tornando el cortejo.

En la imponente mar  
Del templo bizantino,  
Vi la gótica tumba, a la indación  
Luz que temblaba en los pintados vidrios.

Las manos sobre el pecho,  
Y en las manos un libro,  
Una mujer hermosa reposaba  
Sobre la urna, del cincel prodigio.

Del cuerpo abandonado  
Al dulce peso hundido,  
Cual si de blanda pluma y raso fuera,  
Se plegaba su lecho de granito.

De la postrer sonrisa,  
El resplandor divino  
Guardaba el rostro, como el cielo guarda  
Del sol que muere el rayo fugitivo.

Del cabesal de piedra  
Sentados en el filo,  
Dos ángeles el dedo sobre el labio,  
Imponían silencio en el recinto.

No parecía muerto;  
De los arcos macios  
Parecía dormir en la penumbra,  
Y que en sueños reía el Paraíso.

Del último asilo,  
Oscuro y estrecho,  
Abrió la piqueta  
El nicho a un extremo,  
Allí lo acostaron,  
Tapáronle luego,  
Y con un saludo  
Despidióse el duelo.

La piqueta al hombro,  
El sepulturero,  
Cantando entre dientes,  
Se perdió a lo lejos.  
La noche se entraba,  
Reinaba el silencio;  
Perdido en las sombras,  
Medite un momento:  
«¡Dios mío, qué solos  
Se quedan los muertos!»

En las largas noches  
Del helado invierno,  
Cuando las maderas  
Crujir hacen el viento  
Y azota los vidrios  
El fuerte aguacero,  
De la pobre niña  
A solas me acuerdo.

Allí cae la lluvia  
Con un son eterno;  
Allí la combate  
El soplo del viento,  
Del húmedo muro  
tendida en el hueco,  
Acaso de frío  
Se hielan sus huesos!

¿Vuelve el polvo al polvo?  
¿Vuelve el alma al cielo?  
¿Todo es vil materia.  
Podredumbre y cieno?  
No sé; pero hay algo  
que explicar no puedo,  
que el par nos infunde  
Repugnancia y miedo,  
Al dejar tan tristes,  
Tan solos los muertos!

Me acerqué de la nave  
Al ángulo sombrío,  
Como quien llega con caedizas plantas  
Junto a la cuna donde duerme un niño,

La contemplé un momento,  
Y aquel resplandor tibio,  
Aquel lecho de piedra que ofrecía  
Próximo al muro otro lugar vacío.

En el alma avivaron  
La sed de lo infinito,  
El ansia de esa vida de la muerte,  
Para la que un instante son los siglos.

Cuando del combate  
En que luchando vivo,  
Alguna vez recuerdo con envidia  
Aquel rincón oscuro y escondido.

De aquella muda y pálida  
Mujer, me acuerdo y digo:  
¡Oh qué amor tan callado el de la muerte!  
¡Qué sueño el del sepulcro tan tranquilo!

## VERSOS DEL TIEMPO VIEJO

### Una glosa del Urutaú, de Guido y Spano

Un joven abogado correntino,  
con la firma L. S., en Sep-  
tiembre de 1880, escribió en la  
Asunción del Paraguay una  
glosa del Urutaú Nenia del  
bardo argentino Carlos Guido  
y Spano. El poeta anónimo  
de hace treinta y cuatro años,  
es hoy un ilustrado juriscon-  
sulto del foro nacional y un  
publicista eminente: don Li-  
zanfro Segovia.

En idioma guaraní  
Leguaje dulce y sencillo,  
Cual cautivo pajarrillo,  
Duélese una linda huri  
En idioma guaraní.

Una joven paraguaya  
Al pie de un triste laurel,  
Llora su suerte cruel,  
Allá cuando el sol desmaya  
Una joven paraguaya.

Tiernas endechas ensaya  
Traduciendo su dolor,  
En tan sentido clamor,  
Cual sirena que en la playa  
Tiernas endechas ensaya.

Cantando en el arpa así  
Las alas entristecía,  
Y el eco allá repetía,  
Los lamentos de la huri,  
Cantando en el arpa así.

En el dulce Lanbaré,  
Que con la nube se roza  
Se alzaba mi humilde choza  
De riante vergel al pie,  
En el dulce Lanbaré.

Feliz era en mi cabaña,  
Perfumada de azahares:  
Allí jamás los pesares  
Afligieron con su saña:  
Feliz era en mi cabaña.

Vino la guerra y su saña,  
Todo con su planta holló:  
Nada, nada respetó,  
Armada de otras guadaña  
Vino la guerra y su saña.

No ha dejado nada en pie:  
Hogares abandonados,  
Los altares destruidos,  
Huérfanos de amor y fe:  
No ha dejado nada en pie.

Padre, madre, hermanos, ay!  
Todo cuanto hay más querido,  
Todo lo he yo perdido:  
Para mí ya dicha no hay...  
Padre, madre, hermanos, ay!

Todo en el mundo he perdido  
Hasta la misma esperanza,  
Y a medirme nadie alcanza  
El pesar q' en mi alma anido:  
Todo en el mundo he perdido!

En mi corazón partido  
Por tan acervos dolores,  
Solo crueldades sin sabores  
Tienen su perpetuo nido  
En mi corazón partido.

Sólo amargas penas hay  
En mi alma dolorida  
Y mi vida ya no es vida  
En el pobre Paraguay  
Sólo amargas penas hay.

De un verde ivirá-pita  
Que el sol con sus rayos dora,  
A la sombra protectora

Yace el hijo de Itaguá  
De un verde ivirá-pita.

Mi novio que combatí  
Con arrojo temerario,  
De su valor legendario  
Prueba inequívoca dió  
Mi novio que combatí.

Como un héroe en el Timbó  
Pelee por su suelo amado  
El valeroso soldado  
Y luchando sucumbió  
Como un héroe en el Timbó.

Al pie sepultado está  
Del árbol que enternecido  
Doliente gemido lanza  
Diciendo a todos: «¡acá  
«Al pie sepultado está».

Rasgado el blanco tipoí  
Que vela mi seno amante,  
Helo: mi triste semblante  
Ocultando siempre estoy,  
Rasgado el blanco tipoí.

Tengo en señal de mi duelo  
Deshecha mi esbelta  
Cual de mujer hechicera:  
Las manos puestas al cielo,  
Tengo en señal de mi duelo.

En aquel sagrado suelo,  
Testigo de mis amores,  
Ya no germinan las flores:  
Hay supremo desconsuelo  
En aquel sagrado suelo.

De rodillas siempre estoy  
Bañada en mi propio llanto:  
Nada iguala mi quebranto  
Tregun a mi pena no doy:  
De rodillas siempre estoy.

Los mataron los cambá  
El prefirió su umbrir,  
Antes que esclavo vivir:  
Allí su tumba se está...  
Los mataron los cambá.

El fué el último en salir  
De la sangrienta batalla,  
Su arrojo no encuentra valía  
Nunca temía morir:  
El fué el último en salir.

De Curuzú y Humaitá  
Las leyendas pavorosas  
Narran siempre orgullosas  
Los hechos del de Itaguá  
De Curuzú y Humaitá.

¿Por qué, cielos, no morir,  
Y en vez de la fría losa  
Arrastrar, vida enojosa...?  
Demasiado ya sufrí...  
¿Por qué, cielos, no morir?

Cuando me estreché triunfan-  
(do  
De orgullo y de gloria lleno.  
En su palpitante seno  
Frenético y delirante  
Cuando me estreché triunfan-  
te.

Entre sus brazos mi amante  
De sus besos me tomaba...  
Yo de gozo desmayaba  
Le ví morir al instante  
En los brazos de mi amante!

Después de Curupaité  
Tuñaba honrosa del aliado  
Y su valor reputado,  
Por qué, entonces, no morir,  
Después de Curupaité.

(Pasa a página 7a.)



# Encuadernación

—EL—

## UNIVERSO

Calle Potosí No. 18 (antes Chirinos)

Este acreditado establecimiento realiza todos sus trabajos con perfección y puntualidad. Se encarga de hacer archivos para Notarías, oficinas públicas y casas comerciales.

Cuenta con maquinaria moderna y un hermoso surtido de tipos para dorar a fuego. Se atienden pedidos para el interior.

Precios equitativos

## Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio, corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

### EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente	2	% anual
" id a 3 meses plazo	3	" "
" id a 6 " "	4	" "
" id a 12 " "	5	" "

### EL BANCO COBRA

Intereses sobre avances en cuenta corriente	9	% anual
" Préstamos	11	" "
" Id con garantía de Letras	10	" "
Hipotecarias y otros valores	10	" "

### COMISIONES

Sobre cobranzas y remisión de fondos	1/2	%
" avances en cuenta corriente	1/2	%
" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados	1/2	%

La Paz, 1º de julio de 1913.

## Finca de puna

Se desea comprar, ofertas a Ca-  
illa-Correo número 132.



Francisco Cinzano & Co.

CASILLA 131—LA PAZ

El «Cinzano» es el Vermouth de mayor

## Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551.274 toneladas

### LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General de Transatlantique» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, haber adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermosobarco moderno de dos pisos, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son las siguientes: Eslora 113 metros, manga metros y 1/2, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplazamiento 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

## Dr. Antonio Bort

Médico Oculista

Licenciado en la Facultad de Valencia y Doctorado en la Universidad Central de Madrid, Graduado en Buenos Aires—Lima, México y Cuba—y autorizado por Supremo Decreto para ejercer la profesión de todo el Territorio de la República de Bolivia.

Ex médico municipal de Valencia (por oposición). Ex médico oculista de los Hospitales en Beneficencia de México y del Dos de Mayo de Lima.

Ex ayudante de Clínicas de los doctores Valde de París y Berton de Londres.

Ofrece sus servicios profesionales al distinguido público

acceso.

Horas de consulta de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

Calle Sagárnaga 7 «Clínicas Española».

Afien.

J. Guillermo Perez

Honorato Taborga  
ABOGADOS

Parti ipan a su clientela y a todas las personas que deseen confiarles la atención de sus asuntos, que han trasladado su bufete a los altos de la casa N° 46 de la calle Potosí. [Esquina fronteriza al nuevo Palacio de Justicia.]

3ma. 450A

## Aviso

Se necesita, un cocinero y dos ayudantes, para la cocina de troga del Batallón «Loa» 4º de línea.

Referencias en el mismo cuartel.

15 r. 4.092.

# MATIAS COLOM

## COMERCIANTE

COMPRA: crin, cera de abejas, pieles de alpaca, llama, viscacha, vicuña y zorro.—Plumas de garza.

Tara para curtir  
Queñua en cáscara.

606

SIN INYECCIONES

## AGRICOLA

Empresas Agrícolas

## Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co.

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

## INDUSTRIAL

Apresto y confección de toda clase de pieles finas del país.

## Especialidad

Colchas de vicuña, alpaca, llama, etc.

## LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el canero (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SEGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sifilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte.....

# EL SIGMARSOL

Que es el 606 Salvarsan en comprimidos cura a SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones. Se usan con simples Píldoras su y resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sifilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidéz.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el canero como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE



179--Avenida Errázuriz--181

Casilla 1495 Valparaíso.



La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL

Las cajas no tienen rótulo indiescreto alguno, de manera que pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera



## DIA SOCIAL

**Natalicio.**—Cumple años hoy la señora María de Carriaga.

Hoy cumple un año más de vida el señor Abel E. Rodríguez.

Ayer fue muy festejada la señorita Antonia Moluska, Directora del Conservatorio de Música.

**Enfermos.**—El señor Tomás O'Connor D'Alegh, se encuentra bastante mejorado, aun que no ha abandonado el lecho del dolor.

Se halla completamente restablecida la salud de la señora María T. v. de Ciales, merced a la pericia del facultativo, doctor Claudio Sanjines T.

—Signo guardando cama la señora María Loza de Ascarunz.

**Defunción.**—Después de larga enfermedad, ha bajado a la tumba la estimable señora Felicidad Ascarunz de Camipuzano, esposa del señor Presidente de la Corte superior del Distrito. No hace tres días que la señora Camipuzano saboreó la desgracia de perder a su simpática hija, la señorita Emilia; teniendo igualmente enferma a su lado otra hija, la señorita Catalina. Nuestro pésame al estimable caballero señor Camipuzano, también gravemente doblegado al peso de tanto dolor.

**Viajeros.**—Ha llegado de Sucre el señor Agustín Iturricha, Fiscal General de la República y antiguo Director de este diario viene con objeto supervigilar la formación del proceso que por orden del Gobierno no se levanta para el esclarecimiento de las sindicaciones propagadas en los contratos de construcción de aduanas. Tenemos el placer de enviarle nuestra tarjeta de bienvenida.

—De oruro se restituyó el Sr. Walter Cevallos T.

—El señor Guillermo Chovar Demay se ausenta hoy con dirección a Arequipa, después de haber obsequiado a la juventud estudiosa de La Paz con dos conferencias emocionales de importancia.

—El capitán Arturo Guillen Olmos ha regresado al puerto de Guayaquil.

—Se fué a la ciudad de Sucre la señora Remedios v. de Siles.

**Retreta.**—La banda del Batallón Los 4° de línea ejecutará en el Parque Murillo en la noche.

La Princesa del Dollar, marcha por J. Lechar.

Fantasia de la Hija del Regimiento, (ópera) por Donicetti.

Duca D' Costa, vals por Beccetti.

Valdinoleto gran, vals con variación a clarinete si b. por Tito Brogliardi.

Soko Two Step Intempero Moresque por Jhon Amol.

Retreta Española, por Ruiz del Portal.

Marcha final.

**Modas.**

El color tango se usa mucho en combinación con otro color. Para una señora joven resulta muy vistoso combinado con negro, pero para una señorita, es preferible combinarlo con un color más claro.

Un *esprit* o ganchos de pie de son los adornos de cabeza más favorecidos para uso de noche.

Hasta los musulmanes se creen en el caso de prohibir a sus mujeres el uso de las exageradas modas femeninas que imponen los modistos de París, erizados en dictadores.

El Sheikhul-Islam de Constantinopla, gran jefe de la religión musulmana, ha publicado una especie de Enciclopedia demandando en frases enérgicas el hecho de que las mujeres musulmanas acojan las modas europeas, y especialmente las de París, cuyos modelos calificaba de atentado contra la honestidad.

Los escotes y las faldas abiertas merecen del Pontífice mahometano frases de la más severa condenación.

Una novedad divertida es la de la pulsera que se lleva al tobillo. Se permite realzarla con toda clase de pedrerías; se van de seda con camafios diminutos de malla de oro, con o sin piedras.

Es todavía mas bonita que la argolla en la nariz, fantá-

sía de Mlle. Polaire.

El chaleco sigue llevándose y queda muy bien con la abertura de las chaquetas. Lo que explica la duración de su éxito, es que necesita una ejecución perfecta para ser chic; así que hasta la fecha no ha caído en la vulgaridad.

Hay trajes tan ligeros y livianos que hacen la impresión de un vestido no confeccionado, o mejor dicho, a medio concluir. Es algo que recuerda la moda antigua de vestirse con velos unos sobre otros y drapados o sujetos en diferentes direcciones.

Es indudable que las costureras hoy día tienen que tener un poco de gusto artístico, y que el oficio a pasado a ser un arte difícil. Una puntada mal dada, un poco de tela de más o de menos, hace perder completamente el efecto al conjunto que se desea obtener.

**Neuralgia, Jaqueca,**

Dolores de cabeza y los huesos desaparecerán infaliblemente, tomando una ó dos

**Capsulas de Nervalina**

el remedio más famoso en todas partes del mundo por su eficacia y la rapidez con que obra.

**LA PAZ**

**ALMANAQUE**

**JUNIO**

Domingo 14.—San Basilio el Magno, obispo.

**BOTICA DE TURNO**

Para la primera quincena la Botica Colón calle del Mercado.

**Nuevo Administrador.**—El señor A. B. Cassey, ha vuelto a hacerse cargo de la administración del Ferrocarril de Guayaquil a La Paz. Con este motivo se ha dirigido a la Dirección General de Obras Públicas, mediante un oficio en el cual da aviso de haberse posesionado del referido cargo.

**Visita semanal.**—Como le tiene establecido, tuvo lugar ayer la visita de cárcel.

El doctor Ricardo Salinas, Juez 4° de Partido presidió la visita.

**Lo de siempre.**—El día miércoles en la tarde se destruyó uno de los carretones de la empresa Brua en la calle Murillo, echando al suelo una inmensa cantidad de latas de Kerosene y algunos quintales de carbón de piedra. Dicho destroz lo debió a la excesiva carga acumulada en el referido carretón y al estado de deterioro de ese vehículo.

Los conductores de un carro que transporta maderas, conducían este día indiano en estado de embriaguez, sembrando la alarma consignante entre los transeúntes. Bueno será que la Policía se preocupe de hacer cumplir con los empresarios las obligaciones a que se hallan sujetos y multarlos cuando los conductores estén ebrios.

**Rendimiento.**—La aduana de esta ciudad ha cobrado por derechos de internación de mercaderías, durante el día 9 del mes en curso, la suma líquida de Bs. 6,023.42.

**Cotizaciones.**—El Ministerio de Hacienda ha recibido de Londres, en la fecha, las siguientes cotizaciones que servirán de base para el cobro de los derechos de exportación durante la segunda quincena del presente mes.

Estaoño £ 139.

Cobre " 62.

Bismuto d 7.6

Goma fina " 2.10

Id Mollendo " 1.8

Plata sh 25.15.16

Wolfram d 28.

**El Dr. Iturricha.**—Ha despertado la curiosidad general la llegada del señor Agustín Iturricha, Fiscal General, quien ha venido a esta ciudad con el exclusivo y único objeto de dirigir el affaire de la Aduana.

Esperando que la laboriosidad y competencia del señor Iturricha en este delicado asunto, despeje las tinieblas y de claridad, para castigar a los culpables de este derroche de fondos fiscales, con estricta

sujeción a nuestras leyes penales.

**Resolución.**—En el juicio de oficio contra la señora María Paz Clavijo de Solar, por falta de pago del impuesto fiscal sobre la donación inter vivos hecha en favor de esta por el señor Daniel T. Clavijo, el Ministerio de Hacienda ha confirmado el auto apelado dictado por la Prefectura, modificándolo en cuanto a la nota del impuesto, que debe ser de Bs. 10,000 a razón del 10% sobre la cantidad líquida de Bs. 100,000 que arroja el valor de los inmuebles donados.

**Bancos de Oro.**—Stock de oro de los Bancos de Oro, según arqueo de caja del día 6 del corriente:

Banco Nacional £ 139,927

Banco Argandoña £ 39,114

Banco Mercantil £ 166,718

Banco de la Nación £ 14,312

Banco de Chile y Alemania £ 2,746

Banco Transatlántico £ 6,645

Banco Anglo-Americano £ 1,352.10

Total £ 370,814.10

Giros sobre Londres: a 17 21.32.17 y a 15.8.

**Banco Argandoña.**—Cuadro de emisiones e incineraciones de este Banco, al 29 de mayo último:

Totales. Billetes emitidos Bs. 13,411,700 Billetes incinerados 9,611,700 En circulación 3,800,000

**Aduana de Antofagasta.**—La Agencia aduanera en Antofagasta ha remesado al Tesoro Nacional, el día 10 del actual, la suma de Bs. 56,763, proveniente de lo recaudado por esa oficina durante los días 1° al 6 del presente.

**Robo desuero.**—Ayer a la una y media de la mañana, el guardia N° 185 de servicio en la última cuadra de la calle Ayacucho, encontró delante de la puerta de una tienda próxima al salón de Instrucción Municipal, una máquina de escribir (Remington) y un aparato de cortar papel de fotografía, ambos objetos llevó a presentarlos en la Policía Central.

Inmediatamente el comisario de turno que presumió se trataba de un robo, envió al lugar en que fueron hallados los objetos, dos agentes de investigación, los que, una vez ahí, se pusieron al acecho.

No pasaría media hora, cuando vieron desembocar de una de las calles laterales, y dirigirse al lugar mencionado, a dos individuos seguidos de un indígena, quienes, antes de que volvieran del asombro que debió causarles la desaparición de la máquina y el otro aparato, fueron aprehendidos por los agentes y conducidos a la Policía.

Una vez en ella, dichos individuos que dijeron llamarse D. Arduz y R. Almaraz, confesaron que efectivamente, llevaban al indígena, para hacer cargar la máquina, la misma que había sido sacada del salón de Instrucción Municipal. Ambos fueron detenidos y el indígena puesto en libertad. El hecho se pasó a conocimiento del Ministerio Público.

**Al panóptico.**—Ayer en la tarde fué conducido a la Cárcel Pública, Simón Elias, sindicado por quiebra fraudulenta, cometida en el Hotel Arica, que poseía en Viacha.

**Maleta extraviada.**—La señora Paulina I. v. de Ruiz ha presentado en la Policía de Seguridad, una maleta que había sido equivocadamente embarrada en un coche en que ellos venían de la estación, cuando se fue a la tarde.

**Palacio de Justicia.**—Ayer han comenzado a trasladarse los muebles de las oficinas de los tribunales de justicia ocupan en la calle Colón, a su nuevo local de la calle Yana-cocha.

**Serviente extraviado.**—El señor Dionicio P. Guachala ha dado parte en la Policía ayer tarde, de haberse extraviado su sirviente Simón Aguilar, de ocho años de edad.

**Vacaciones de la corte.**—El día de mañana comienzan las vacaciones anuales de los señores ministros de la Corte Superior del Distrito, que según ley deben ser de veinte días.

**Multas.**—Las multas recaudadas por la Policía de Seguridad en los días 8, 9 y 10 ac-

tual, alcanzan a la suma de Bs. 96.

**JUDICIAL**

La Corte Superior ha ordenado en el recurso de queja que Sara v. de Rodas interpusa en el juicio de deslinde voluntario, seguido por Jorge Sainz contra el Juez Instructor Felipe España por denegación de justicia, se recurra ante el Juez llamado por la ley.

En el juicio civil seguido por Tomás Guerra con Juan B. Ruiz, sobre cobro de una suma de dinero, se ha ordenado que se mejore el recurso pendiente, en el término fijado por la ley.

Los obrados referentes a la cancelación de fianza prestada por Hortensio Mercado para ejercer el cargo de Notario y Actuario de la provincia de Inyavi, se ha ordenado se acredite previamente, la entrega del archivo, al funcionario que desempeña la Actuaria.

En el juicio civil seguido por Máxima v. de Gonzalez y otros con José N. v. de Gonzalez, sobre cobro de cantidad de dinero, se ha revocado la sentencia apelada y el auto de solución, dictados por el Juez 22, declarándose no proceder a la acción ejecutiva en la forma propuesta. En la vía disciplinaria, se extraña que el inferior no haya exigido la presentación del testimonio primero de la escritura de obligación.

Se ha designado al Juez de Partido de la provincia Camacho para que organice un sumario criminal en la denuncia interpuesta por Rufino Vera contra el Fiscal de Partido de la provincia Muñecas y el Intendente de Chuma David Sánchez, por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones.

En la querrela iniciada por Sara v. de Rodas contra el Subprefecto de la provincia de Oruro y el Juez Instructor de Achacachi por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, se ha señalado el día 8 de julio próximo, para la audiencia correccional contra los querrellados.

**CORREOS**

**NUEVO ITINERARIO.**—La Dirección de Obras Públicas ha puesto en conocimiento de la igual de Correos, que teniendo en cuenta la modificación de los horarios del Ferrocarril Norte Argentino y la conveniencia de convinar los servicios de esa línea con los bolivianos ha autorizado la siguiente variación de los itinerarios de las líneas Rio Mulato-Potosí y Uyuni-Atocha:

Ramal Potosí.—De Rio Mulato a Potosí, saldrá el tren los días martes y viernes a la misma hora señalada en el horario actual. De Potosí a Rio Mulato, los días miércoles y domingos.

Ramal Tupiza.—Trenes de ida y vuelta los días jueves y domingos a la hora de costumbre. Esta variación ha sido transmitida a las oficinas postales, de Oruro, Uyuni, Potosí, Tupiza, y Sucre, con instrucciones precisas para la conexión del nuevo itinerario con el de correos.

**INFORME ADUAL.**—En cumplimiento de orden superior la dirección de correos, eleva el día de mañana al Ministerio de Gobierno el informe anual correspondiente a la gestión de 1913-1914, dicho documento contiene datos importantes sobre los servicios interno e internacional, y las mejoras obtenidas durante el último período.

**NUÉVAS VALIAS.**—El contratista Macario Murillo ha entregado el día 6 de ayer a la oficina de la dirección 200 sacos de lana que han sido trabajados en los talleres de la penitenciaría de esta ciudad, habiendo resultado dicho trabajo a satisfacción.

**MUNICIPAL**

**CONCESIÓN.**—En mérito a los servicios prestados a la instrucción municipal en el cargo de preceptora de escuelas primarias, se concedió carro y chocho gratis para la inhumación de los restos mortales de la que fué Mercedes Guillén.

**AGUAS POTABLES.**—A Esteban Espejo se concedió un servicio de primera categoría para el uso de la casa que posee próxima al puente de Chacabuco al extremo sur de la calle Sa g a r m o g a , previniendo lo que en caso de insuficiencia para su consumo, no podrá reclamar, en virtud del poco caudal que circulará por la cañería maestra de la calle Murillo, debiendo sujetarse en lo demás a las prescripciones del reglamento vigente.

**ASOPACHO.**—Nos complacemos en informar que el proyecto Presidente del honorable concejo municipal, señor Luis Salas Calderón ha celebrado ayer una conferencia con el gerente de "The Bolivia Rubber", señor A. Du-maine, habiendo acordado la prolongación de la línea de Tranvías urbanos hacia la aristocrática y populosa región del valle de Sopocachi. Los trabajos se iniciarán inmediatamente que se concluya la extensión del ramal de la calle Recreo.

Los vecinos de la aludida zona deben estar de plácemes.

**ATOMOVILES.**—El honorable concejo en la última sesión que celebró, ha aprobado las tres propuestas presentadas a su examen para el establecimiento del tráfico de autos dentro del radio urbano de esta ciudad.

Los proponentes señores Tapia hermanos y David Alvaraz gozarán de este privilegio sólo dentro el perímetro de la localidad debiendo empezar en el Tesoro Municipal la garantía pecuniaria que el presidente del ayuntamiento fijará a su criterio.

Al empresario Samuel Rai Honzon se le amplió la concesión, autorizándole el transporte urbano de pasajeros y carga, por el término de siete años.

**Un Principe Sacerdote**

Nunca, ni en el tiempo glorioso de los Monarcas y de los Didon, ni aún antes quizás de Meaux y del cisne de Cambray, un predicador francés atrajo más damas elegantes que este abate extranjero que predicó ayer en la capilla bizantina de San Julián, el Pobre, a la sombra de las grandes torres de Nuestra Señora. Verdad que este abate es único en nuestros siglos.

—[Un príncipe]—exclamaban las bellas devotas corriendo hacia la "cité".

Y en efecto, es un príncipe, es el hermano de un rey, es el primo de un emperador, es el famoso Max de Sajonia.

Y ellas saben que este príncipe une a su prestigio de influyente real el de una leyenda llena de misterios sentimentales. ¡Que más se necesita para convertirse en el idolo de las parisienenses linajadas y curiosas, curiosas sobre todo! Las crónicas de la corte sajona hablan de la gran desilusión amorosa de S. A. Max y de su súbito entusiasmo religioso. Una noche, según parece, encontró el príncipe muerta a la mujer amada. Al día siguiente, los rumores más extraños comenzaron a circular. ¿Quién era la muerta? ¿Cómo había muerto? ¿En los palacios germánicos, poblados de fantasmas románticos, estas historias toman proporciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas. En reacciones fantásticas.

En



## SOCIEDAD ANONIMA

## ETERNIT

HAREN-LEZ-BRUXELLES

PLACAS LISAS Y ONDULADAS Y PIZARRAS DE CEMENTO Y ASBESTO

INCOMBUSTIBLES, IMPUTRESCIBLES, INALTERABLES, BARNICES, DELGADOS, LIVIANOS, IMPERMEABLES AL CALOR.

Reemplazan ventajosamente las planchas de zinc de canal, las tejas, la madera en todas sus aplicaciones, los ladrillos, la mampostería, el mármol.

PRODUCCION DIARIA 10.000 m<sup>2</sup>

## PROPIEDADES

Verdadera madera y piedra artificial, a la vez, este nuevo producto se trabaja como una madera dura, se deja serruchar, limar, clavar, calar y agujerear con sacabocados.

Ventajas y aplicaciones de las Pizarras

- 1º Ocupan el primer sitio entre los mejores materiales para techado;
- 2º Realizan grandes economías en el maderaje;
- 3º Pesan la cuarta parte de un techo de tejas francesas;
- 4º No son frágiles;
- 5º Cuestan poco y se transportan fácilmente;
- 6º No se rajan ni a una temperatura candente;
- 7º Siendo el Eternit mal conductor del calor (lo que no es con el hierro galvanizado) los techos permanecen frescos en el verano y templados en el invierno.
- Las pizarras se emplean para revestimiento de paredes exteriores.

## Aplicaciones de las Chapas

Las chapas están perfectamente indicadas para:

- 1º Tabiques y cielos rasos;
- 2º Paredes exteriores e interiores, pizos, persianas;
- 3º Techados económicos;
- 4º Construcciones económicas y desmontables;
- 5º Forrar las casas de madera, protegiéndolas contra el fuego;
- 6º Cajas de embalaje y ataúdes;
- 7º Pintura de cuadros (reemplazando la tela);
- 8º Revestimiento interior de chimeneas;
- 9º Muebles, armarios para archivos, puertas aisladoras del fuego;
- 10º Aislamiento electrotécnico;
11. Mesas de laboratorio, de café, etc.;

12. Revestimiento de las paredes de los hospitales, cuarteles, barracones de las tropas, cloacas, polvorines, depósitos de mercaderías;
13. A bordo de los buques;
14. En la construcción de wagones de ferrocarriles, talleres, fábricas, clases, etc.;
15. Revestimiento de paredes húmedas;
16. Construcción de casas de campo, balnearios, galpones, chalets, etc.

## AGENTES GENERALES EN

Bolivia y Perú  
Graham Rowe & Co.

## Intendencia de Guerra

Habiendo resuelto el Supremo Gobierno restablecer la Escuela de Música, dependiente de esta repartición, se invita a los padres de familia y tutores que desean dar profesión a sus hijos y pupilos, a matricularlos con sujeción a las condiciones establecidas por el siguiente decreto:

Ministerio de Guerra y Colonización.—Bolivia.—Departamento de Guerra.—No 1154-19.—La Paz, 19 de marzo de 1914.—Al señor Coronel Intendente de Guerra.—Presente. Señor.—Para su conocimiento y fines consiguientes, me cumple transcribir el siguiente Decreto Supremo:

Ministerio de Guerra y Colonización.—La Paz, 18 de marzo de 1914.—Habiendo desaparecido la causal que motivó la Resolución Suprema de fecha 26 de diciembre de 1912, por la cual quedó clausurada la escuela de música de la Intendencia de Guerra; desde la fecha queda restablecida dicha escuela, sujetándose en todo a lo dispuesto en el Supremo Decreto de fecha 4 de noviembre de 1904, que a continuación se transcribe:

ISMAEL MONTES  
Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO: Que es indispensable proveer a la educación e instrucción de músicos para reemplazar en períodos determinados a los operarios de las bandas del Ejército; que tal reemplazo constituye una de las más primordiales e inaplazables necesidades.

DECRETO:  
Art. 1º.—Se organizará en la Intendencia de Guerra una sección destinada a la enseñanza de música instrumental, bajo la dirección del Director General de Bandas y con la denominación de Escuela de Música.

Art. 2º.—El régimen, administración y disciplina de la Escuela de Música será el mismo que observa la Intendencia de Guerra en sus diferentes secciones fijándose el tiempo necesario para la enseñanza musical, en las distribuciones del horario.

Art. 3º.—Con preferencia particular, se obligará a los aprendices de esta sección, a concurrir a la escuela de instrucción primaria y a los talleres para que reciban la correspondiente instrucción y educación profesional.

Art. 4º.—En la Secretaría de la Intendencia de Guerra, se llevará un libro de matrícula debiendo admitirse niños de 14 a 18 años de edad, previo consentimiento de sus padres o tutores, a quienes se obligará a entregarlos por un período de ocho años, durante el cual no podrán solicitar licencia temporal ni su retiro final, sinó por motivo de salud legalmente comprobados.

Art. 5º.—Este período de ocho años se distribuirá en la forma siguiente: tres años en el aprendizaje de un instrumento de música a la vez que en la educación, instrucción y perfeccionamiento profesional en cualquiera de las artes u oficios que los aprendices elijan en los talleres de la Intendencia de Guerra, y cinco años en el servicio militar en una de las bandas del ejército de línea.

Artículo 6º.—Para el servicio de las bandas del ejército se distribuirán a los cuerpos, con arreglo a la orden escrita del Ministerio de Guerra, debiendo llevar el músico precisamente copia certificada de la inscripción de matrícula e informe de su conducta y aprovechamiento, con más la anotación del día que debe terminar su compromiso. De todo lo cual se tomará razón en la Mayoría del cuerpo.

Artículo 7º.—Durante el tiempo del aprendizaje revisarán en el piquete de la Intendencia de Guerra, con el haber mensual de doce bolivianos, incluyendo en esta cantidad el importe del rancho, la dotación de vestuario, equipo, etc., será la misma que para la tropa en servicio activo. El señor Ministro de Guerra queda encargado de la ejecución y publicación del presente decreto.

Dado en la ciudad de La Paz, a 4 de noviembre de 1904.—ISMAEL MONTES.—Anibal Capriles.

Se declara derogado el decreto de 2 de diciembre de 1907 y todas las disposiciones contrarias a lo prescrito en el Supremo Decreto que antecede.

Regístrese, publíquese y transcribese al señor Coronel Intendente de Guerra para su cumplimiento.

ISMAEL MONTES.  
Néstor Gutiérrez.

Es conforme:

El Ayudante General del Ministerio—

S. Aguirre.

Dios guarde a Ud.

(Firmado)—

Néstor Gutiérrez.

Fuera del aprendizaje de la música instrumental, se enseñarán los siguientes oficios: mecánica, herrería, armería, carpentería, carpentería, curtiduría,

sillería, talabartería, litografía, imprenta y encuadernación.

La atención será esmerada, contándose para ello con un local adecuado en el que se han instalado dormitorios, comedores, salas de clases y demás dependencias con la suficiente amplitud y comodidad.

Las inscripciones se harán en vista de certificados de partida de bautismo y reconocimiento médico en la Dirección de Sanidad Militar.

Queda abierto el libro de matrícula en la secretaría de la Intendencia desde el 1º de mayo.

La Paz, 29 de Abril de 1914.

Ad: TEJADA FARIAS

Coronel Intendente.

INTENDENCIA DE GUERRA.

En los talleres nacionales de curtiembre y talabartería que acaban de establecerse, se compran cueros frescos ó secos, estos salados, de vaca, ternera, caballo, asno, cabra, chanchito, oveja, venado, llama, perro de raza grande y otros de animales monteses, en cualquier cantidad.

Se pagan buenos precios.

Oficina plaza Venezuela.

La Paz, 1º de mayo de 1914.

Luis Arrigotti.

Director.

3 m. My. 6

## Aviso

Se arrienda losaltos del Banco Aleman Transatlantico Canon por mes 300 Bolivianos. Tratar con el Gerente del Banco.—

3 veces, cada 2 días. 4076.

## Un coche mosco

Se ofrece en venta, uno muy fino, de cuatro ruedas, de vuelta entera, nuevo, para un caballo.

Para tratar Mercado 206. La Paz, abril 26 de 1914. 10 v. 4069.

## Dr. José Tapiá D.

## Médico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.

Ulmaní N° 12, al lado de Correo. P. M.

## Julio J. Eyzaguirre

## Rafael Salvatierra

—ABOGADOS—

Atienden asuntos civiles, administrativos y criminales. Calle Yancoccha (casa de Adrián Castillo).

Teléfono N° 30.

Casilla de correo N° 17.

Instituto Mercantil  
BRANDT

LA PAZ--BOLIVIA

Calle Socabaya No. 12. --- Casilla No. 37

Primer establecimiento de su género en Bolivia.—Enseñanza Comercial y de idiomas en forma netamente práctica.—Ayuda eficaz y personal a cada alumno.—Preparación práctica para la lucha por la vida.

## Inscripciones

El 1º de Junio de 1914 (Junes) se forman dos nuevos Cursos: UNO NOCTURNO y otro DIURNO de COMERCIO COMPLETO, siendo estos los últimos Cursos colectivos que abriremos este año. (Los Cursos individuales siguen abiertos todo el año.)

ESTUDIOS: 20 meses. DIPLOMA de Perito-Contador

## MATERIAS:

ESCRITURA en MÁQUINA, CÁLCULO MERCANTIL, COMERCIO, CONTABILIDADES, TAQUIGRAFÍA, INGLES, IDIOMA NACIONAL (Re-dacción, ortografía, etc.) LEGISLACION MERCANTIL, ECONOMÍA POLÍTICA, USOS Y PRÁCTICAS MERCANTILES.

PENSION DE EXTERNO: Bs. 40.—Cada dos meses y medio (trimestre escolar).—Pagos adelantados.

PENSION DE INTERNO: — Bs. 170.—Cada dos meses y medio (trimestre escolar), comprendiendo instrucción en este Curso, alojamiento cómodo, alimentación sana y abundante, lavado y compostura de ropa interior y peluquería.— Rebajas pagando por semestres o año adelantado.

## Nuestra gran reputación

No está basada en otra cosa, sinó en nuestro sistema práctico de enseñanza profesional; atención cariñosa y eficaz a cada alumno separadamente, dentro de una conveniente disciplina escolar, nuestro selecto Cuerpo de Profesores nacionales y extranjeros y el éxito que siempre alcanzan nuestros alumnos.—Las más distinguidas familias de todo Bolivia nos envían sus hijos.

## Condiciones de ingreso

Se exige únicamente saber leer, escribir, su mar, restar, multiplicar y dividir con números enteros y nociones del sistema métrico de pesos y medidas.

## Cursos rápidos individuales

También se puede cursar este Curso en unos seis meses, asistiendo la mayor parte del día al establecimiento (sea interno o externo), extendiéndolo su correspondiente DIPLOMA de CONTADOR COMERCIAL previo exámenes.

## Prospectos

Están a disposición de los interesados como también cualquier otro detalle que se desee.

## La sífilis se cura con el 606

## El 606 puede aplicarse sin inyecciones

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

## =EL SIGMARSOL=

## Del profesor A. BACHELET

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRlich, sin necesidad de sufrir las inyecciones, ni guardar cama, ni divulgar el mal que se padece

●●●●●●●●

●●●●●●●●

Cura la sífilis en cualquiera de sus tres períodos y por vieja que sea, con los mismos resultados de las inyecciones intramusculares o venosas.

Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni ocasiona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad

Precio de una caja que constituye el tratamiento con el 606: 60 Francos

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE - 179 Avenida Errazuriz 181 - Casilla 1495 - VALPARAISO



[Pasa a la página 5a.]

Lloro, lloro, Urutau, (1)  
Mi infortunio incomparable  
La vida me es detestable  
Soy más infeliz que tú.....  
Lloro, lloro, Urutau.

En las hojas del Yatay,  
Nuevo músico de Tracia,  
Lloro la inmensa desgracia  
Del valiente Paraguay,  
En las hojas del Yatay.

Ya no existe el Paraguay  
Tierra clásica de amores  
De aromas y ruiseñores.  
Del melancólico Yatay.....  
Ya no existe el Paraguay!

Donde nací como tú  
Imposible me es vivir.....  
Yo sólo quiero morir  
Lloro, lloro, Urutau,  
Lloro, lloro, Urutau.

(L. S.)

(1) El urutau que en lenguaje poético simboliza un canto triste, es un ave que vive en los bosques del Paraguay. A su respecto nos dice el doctor Mendoza, gran conocedor de las aves paraguayas, el Urutau en guaraní significa ave misteriosa (m. Nyctibius grandis), es un ave nocturna. Su color es ceniciento. Vive en las selvas paraguayas. Acostumbra, pasado en un árbol, donde se mantiene inmóvil mirando a la luna o al cielo, lanzar sarcásticos alaridos que estremecen.

### La desmoralización en la niñez

«Por lo que yo observo, se llega en estos tiempos a tener veinte años mucho antes de tener dieciséis».

O de otra manera: apenas hay años.

Parece que la inocencia no quiere detenerse mucho tiempo sobre la tierra, y nos vuelve la espalda antes de que hayamos podido sustituirla por la razón.

El curioso como empezamos a ser hombres antes de haber dejado de ser niños.

Hay flores fugitivas, que mueren casi al mismo tiempo

que nacen, como si la pena de haber nacido les causara la muerte.

Esta civilización que es la muerte de la poesía, de las artes, de los sentimientos, es también la viruela de la inocencia.

Niños los encontráis en casas de juego.

Niños en las casas malas.

Pequeños hombres y pequeñas mujeres que los novicios conocen, porque la sociedad los tienen abandonados.

Por qué tanto cuidado para que el niño no lleve a sus labios un alimento demasiado fuerte para su delicado estómago, y tanto abandono para dejarle llevar su entendimiento con los brujidos de tantos libros envenenados, y preservamos la humedad, del sol, del aire, del calor, del frío? Cualquiera cosa puede alterar su salud, debilitar su constitución, quebrar el frágil vidrio de su vida. Pero un libro malo, un maestro corruptor, un amigo pervertido, son cosas que apenas nos llaman la atención.

Estoy seguro de que ninguna madre llevará a sus hijos a la casa de un enfermo, cuya tosa pueda despertar la sospecha de que está tísico. Pero no dudéis de que esa misma madre lleva a su niña a todos los bailes a todos los salones.

Da verdadera tristeza ver esos hombres de diez años que juegan, que fuman, que blasfeman. Esas niñas que apenas han cumplido nueve años y ya han adquirido todos los secretos de la coquetería y de la vanidad.

La naturaleza se venga de esta violación de sus leyes. Por eso vemos usureros de veinticinco años.

Decrépitos que no han cumplido todavía treinta.

Libertinos que no han pasado de quince.

Almas heladas en medio de la primavera de la vida.

La juventud que viene detrás de nosotros presenta una terrible precocidad. ¡Adquiere todos los vicios de la vejez y no conserva ninguna de las virtudes de la juventud!

¡Qué razonables son todas sus locuras!

¡Con qué formalidad se corrompen!

¡Qué dignamente se envilecen!

¡Qué bien se pierde!

¡No podemos negar que es hija de su madre!

Es posible que sea una generación ilustrada, pero es imposible que sea una generación buena.

JOSE SELGAS

### Invitación religiosa

La familia de la que fué Flor Valverde de Mendoza.

(Q. D. D. G.)

Ruegan a las personas piadosas, dindos y demas que tienen vinculos de amistad, se sirvan concurrir al Quinario que ha de tener lugar el día 15 y siguientes del mes en curso, horas 8 a. m. en el Templo de San Sebastian.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de los dolientes.

### Tesoro Nacional

Se pone en conocimiento del público; que los sorteos de Bonos del Estado, se efectuarán en el Palacio de Gobierno, en la forma siguiente:

El sábado 20 del actual, horas 2 p. m., serán sorteados los Bonos de la Deuda Interna y los del Estado de 1914.

El jueves 25, los Bonos de Compensación Militar de antigüedad y nueva emisión e indemnización del Acre, a la misma hora.

La Paz, junio 10 de 1914.

R. TEJADA S.,

Secretario.

### Aviso Judicial

El doctor CASSIMIRO VALDEZ N., Juez Instructor 3º de la ciudad de La Paz y de la provincia Murillo por auto de fecha cinco del presente mes, ha señalado el

día veintidos del mes en curso horas dos p. m., para el remate de la casa N.º 131 de la calle «TUMUSLA» de esta ciudad, propia de Rafael Alaña, bajo la base de su tasación, catastral de cuatro mil bolivianos (Bs. 4,000.00), por ejecución que la sigue Manuel A. Betancur, cobrandole cantidad de dinero.

Las personas interesadas en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados, a la oficina del Actuario que suscribe.

La Paz, 10 de junio de 1914.

Emiliano Vargas B.

### Aviso Municipal

De orden del Señor Presidente de la Junta Municipal de Almonedas se pone en conocimiento del público que el día 30 de junio próximo se vence el término del arrendamiento de la casa municipal de la calle Comercio ocupada actualmente por la sucursal del Hotel Guibert; por cuyo motivo se rematará nuevamente el alquiler de dicho edificio, por la base de Bs. 14,545 anuales pagaderos por trimestres anticipados. El remate tendrá lugar el día 15 de junio a horas dos p. m. en el local del salón de sesiones del H. Concejo Municipal.

La Paz, Mayo 16 de 1914.

El Notario de Hacienda.

6 v. 4,100

### Aviso Oficial

Se convoca a propietarios para el servicio de la carretera de Achacachi a esta ciudad desde el 1º de Julio de este año, bajo las condiciones y bases que los interesados podrán conocer en la Secretaría de la Prefectura; siendo las principales que el servicio ha de ser mediante una diligencia semanal, obligándose a la Prefectura al pago de las subvenciones consignadas en los presupuestos Nacional y Departamental, para el sostenimiento de dicha carretera.

Las propuestas se presentarán en pliego cerrado ante el

## The Bolivian Railway and Company

### Ramales a Potosí y Tupiza

Se pone en conocimiento del comercio y del público que desde el próximo 19 saldrán los trenes de Río Mulato para Potosí los días Martes y viernes; y de Potosí para Río Mulato, los miércoles y domingo. Y en el ramal a Tupiza, los trenes de ida y de vuelta correrán los días jueves y domingo, principiando desde el próximo 19.

La Dirección.

La Paz de junio 13 de 1914.

## CUESTIONES ECONOMICAS

### Financieras de Bolivia

### “Vida Financiera”

Revista decenal de Política, Economía y Hacienda

Dirección: Lope de Vega, 21 Madrid

SUSCRIPCION.....: 25 Francos al año

REPRESENTANTE EN BOLIVIA:

José Abel Ascarrunz.—La Paz.

Agencia: Calle Comercio N.º 47.

Domicilio: América N.º 17.

señor Secretario de la Prefectura, con los timbres de ley hasta horas 2 p. m. del día 20 de este mes, en que serán abiertas por la Junta Departamental de Almonedas, que se reserva el derecho de aceptar o rechazarlas.

La Paz, 4 de junio de 1914.

Antonio Andulce  
Notario de Hacienda  
5 v. 4,100

E. LUNA O. H.  
Cirujano-Dentista  
Profesor de la  
Escuela Dental  
Calle Comercio N.º 22.  
Casilla 219.

Vinos finos de España, de las marcas mundialmente más acreditadas.

Jerez Champagne CONTINENTAL

Oficinas, Murillo 102 104.

Xerez — Quina — Ruiz.

Correo, Apartado 64 A.

## Luz “STANDARD” DE KEROSENE



La luz más barata del mundo, de 350, 500 y más bujías.

Las lámparas STANDARD son especialmente apropiadas para alumbrado interior de Almacenes, Teatros, Fábricas, Iglesias, para alumbrado exterior de Minas, Calles, Plazas públicas, Parques y para uso de todas partes donde sea precisa una luz de grande intensidad y muy reducido gasto.

Diez veces más barato que luz eléctrica.

DE VENTA EN

La Corona de Oro de Schohaus y Cía.

## BANCO DE LA

### Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2,000,000

CAPITAL PAGADO..... £ 1,517,000

Dirección telegráfica “NAVIANA”

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379.

Sobre depósitos en cuenta corriente	2 % anual
“ “ “ a vista	“ “
“ “ “ a plazo de tres meses	3 “
“ “ “ seis	4 “
“ “ “ doce	5 “
Sobre préstamos	12 % anual
“ “ “ avances en cuenta corriente	9 “
“ “ “ descuentos	8 “



## INSTITUTO MERCANTIL DE Santiago [Chile]

FUNDADO EN 1904  
Capital: \$ 200,000.—Banquero “Banco de Chile”  
Practica los adelantos últimos de la educación Profesional

PREPARAMOS: PERSONALMENTE O POR CORRESPONDENCIA, Cónsules, Peritos mercantiles, Contadores, Tenedores de Libros, Profesores del ramo, etc.

ENSEÑAMOS LAS SIGUIENTES CANTIDADES:  
Inglésa, Comercial, Bancaria, Agrícola, Minera, Industrial, Militar, Eclesiástica, Liquidaciones, Oro y Billetes, Salitrera, al Tercio, etc.

TAMBIÉN LOS SIGUIENTES RAMOS:  
Aritmética, Estenografía, Algebra, Geografía Económica, Caligrafía, Dactilografía, Taquigrafía, Pedagogía, Gramática, Literatura, Redacción, Castellano, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Latín, Economía Política, Hacienda Pública y Estadística, Derecho Civil, Derecho comercial, Derecho Internacional, Régimen Aduanero, Legislación Consular y Algebra financiera.

CURSOS: Individuales, Colectivos y por correo, de 1 y 2 años y de 6 y 4 meses; importan Bs. 500, 250 y 150.  
—PENSIÓN (casa y comida): Bs. 45 mensuales.—INGRESO DE ALUMNOS: en toda época del año, sin examen.—VENTAS QUE NO DAN OTROS ESTABLECIMIENTOS: los padres o poderados deben pedir boleta de matrícula y demás instrucciones, especialmente para que sus hijos o pupilos sean atendidos durante el viaje, por nuestros agentes.—«Contabilidad Comercial», «Contabilidad Agrícola y Arimética» (dedicada a los Excmos. presidentes de Chile, Argentina y Bolivia) y «Arimética Práctica Contable», todas sin profesor, valen Bs. 24 cada una.—Estas obras se venden en esta imprenta.—Pidan prospectos e índices.—Victor Mena Velásquez, Director Contador de Estado y Perito Mercantil y Consular, —José Paz Molina, Profesor y Secretario.—SANTIAGO DE CHILE: calle San Antonio N.º 207, esquina de Agustinas (Paseo de la Estrella), frente al Teatro Municipal. 1 a. S. 13.

NEUROSINE  
FOSFATO-GLICERATO DE CAL PURO  
Reconstituyente general del Sistema nervioso, Depresión, Neurastenia, Exceso de Trabajo.  
Debilitad general, Anemia, Raquitismo, Fosfatúrida, Jaquecas.  
Depósito general: CHASSAING Y C.ª, París, 6, avenue Victoria

JARABE VIDO  
al Hércina y al Bromoformo  
CALMA prontamente la TOS y CURA de un modo seguro los Asfriados, Bronquitis crónica, Coqueluche, Grippe, Asma, Laríngeitis, Catarro pulmonar, sin provocan Pesadéz de Cabeza, Estreñimiento, Calambres del Estómago, etc.  
D. C. DAVID SABOT, en Courbevoie, cerca de París, y en todas farmacias.  
En La Paz: BOTICA de los INCAS y en las principales Farmacias y Droguerías.  
ACEITE HOGG  
HIGADO FRESCO de BACALAO, Natural y Medicinal (trazo Triangular), el mejor que existe SIN EL OLOR NI EL SABOR DE LOS ACEITES ORDINARIOS.  
El Experimento: HOGG, 43, Rue Paul Baudry, París, y en todas las Farmacias.



# W. R. GRACE & Co.

❧ ORURO ❧ LA PAZ ❧ POTOSI ❧

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

**NEW YORK**

**San Francisco**

**Lima**

**Callao**

**Arequipa**

**Valparaiso**

**Santiago**

**Concepción**

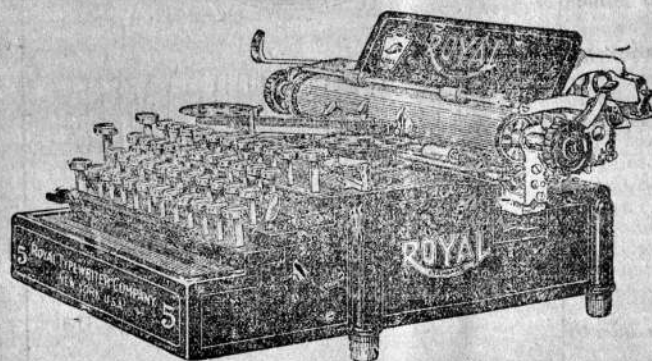
**Valdivia**

**LA PAZ**

GRACE BROTHERS & CO, LID, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Peter

Dawson

Sopecciae

Stch Whisky

Cable Address

**"GRACE"**

Cerveza Ingles